



**Tłumaczenia
Mickiewicz**

Vereidigter Übersetzer der deutschen Sprache
Leszek Adam Mickiewicz
ul. Kąpielowa 10B, 65-383 Zielona Góra
Tel. (0048) 669-259-424
E-Mail: tłumaczeniamickiewicz@tłumaczeniamickiewicz.pl
Internetseite: www.tłumaczeniamickiewicz.pl

Beglaubigte Übersetzung aus dem Polnischen

[Anmerkung des Übersetzers: links der Langstempel in Rot mit folgendem Inhalt: „Bürgermeister von Lubsko · Woiwodschaft Lebus“]

OB.6411/w-73/10

Lubsko, den 2010.06.09

Verzeichnisnummer 4170/10

Bescheinigung über den Eintrag in das Gewerbeverzeichnis

Gemäß dem Art. 7 „a“ Abs. 1 und 7 „b“ Abs. 1 des Gesetzes vom 19. November 1999
Gewerberecht Gesetzblatt Dz. U. Dz.U. Nr. 101, Pos. 1178 mit späteren Änderungen, und gemäß dem Art. 66
Abs. 2 des Gesetzes vom 2 Juli 2004 Bestimmungen, die das Gesetz über die Unternehmensfreiheit einleiten
(Gesetzblatt Dz.U. Nr. 173, Pos. 1808 mit Änderungen), wird bescheinigt, dass in das durch den
Bürgermeister von Lubsko geführte Gewerbeverzeichnis

folgender Eintrag am 2010.06.09 unter der Nummer 4170 gemacht wurde:

1. Unternehmerbezeichnung:
Mickiewicz Leszek
Personenidentifikationsnummer: 83081705752
Steuernummer: 928-184-43-60
2. Bestimmung des Wohnortes und der Zustellungsadresse des Unternehmers und der
Hauptadresse der Betriebsstätte
Wohnort des Unternehmers:
Górzyn 100, 68-300 Lubsko
Anschrift der Hauptniederlassung (Niederlassung):
Górzyn 100, 68-300 Lubsko
Betriebsstätte:
Górzyn 100, 68-300 Lubsko
3. Bestimmung des Gewerbegegenstandes nach der Polnischen Klassifikation der Tätigkeitsbereiche:
74.30.Z - Tätigkeit, die mit Übersetzungen verbunden ist
85.59.B - Sonstige außerschulische Bildungsformen, woanders nicht genannt
4. Datum des Gewerbebeginns: am 2010.06.10
5. Kontakttelefon: [Nicht ausgefüllt]
E-Mail-Adresse: [Nicht ausgefüllt]



Leszek Adam Mickiewicz

Gebührenfrei.

Eingereicht für:

1. Mickiewicz Leszek
2. Finanzamt Żary
3. Statistisches Amt Żagań
4. Zakład Ubezpieczeń Społecznych Żary [Sozialversicherungsanstalt]

EG/EG

[In der Mitte der Rundstempel in Rot mit dem Staatswappen der Republik Polen in der Mitte und mit folgendem Inhalt am Siegelrand: „Bürgermeister von Lubsko“]

[Rechts der Langstempel in Rot mit folgendem Inhalt: „Im Auftrage des Bürgermeisters · Beata Kowalska · Leiterin der Bürgerservice“]

[Unterschrift unleserlich]

- verte -

Hiermit beglaubige ich die Übereinstimmung der vorstehenden Übersetzung mit der mir vorgelegten Urschrift in polnischer Sprache. Mag. Leszek Adam Mickiewicz, vereidigter Dolmetscher und Übersetzer der deutschen Sprache, eingetragen in das vom Justizminister geführte Verzeichnis der vereidigten Dolmetscher und Übersetzer unter der Nummer TP/88/09.

Urkundenrolle Nr. 6105/2014

Zielona Góra, den 1. Mai 2014

Tłumacz przysięgły języka niemieckiego
Vereidigter Übersetzer der deutschen Sprache



mgr Leszek Mickiewicz

tel. (0048) 669-259-424



Leszek Adam Mickiewicz